



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 13 iunie 2012
(OR. en)**

10449/12

**Dosar interinstituțional:
2011/0431 (APP)**

LIMITE

**FREMP 81
JAI 366
COSCE 17
COHOM 122
OC 292**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Obiectul: DECIZIE A CONSILIULUI de instituire a unui cadru multianual pentru perioada 2013-2017 pentru Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene

ORIENTĂRI COMUNE

Termen de consultare pentru Croația: 22.6.2012

DECIZIA .../2012/UE A CONSILIULUI

din

**de instituire a unui cadru multianual pentru perioada 2013-2017
pentru Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 352,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere aprobarea Parlamentului European¹,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

¹ JO C, , p. .

întrucât:

- (1) Ținând seama de obiectivele care au stat la baza instituirii Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „agenția”) și pentru ca agenția să își îndeplinească în mod corespunzător atribuțiile, trebuie stabilite cu precizie domeniile tematice ale activității acesteia într-un cadru multianual care să acopere o perioadă de cinci ani, astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 168/2007 din 15 februarie 2007 privind înființarea Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene¹.
- (2) Primul cadru multianual a fost adoptat de Consiliu în Decizia 2008/203/CE din 28 februarie 2008 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 168/2007 în ceea ce privește adoptarea unui cadru multianual pentru Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene pentru perioada 2007-2012².
- (3) Cadru multianual ar trebui să prevadă doar domenii care intră în sfera de aplicare a dreptului Uniunii.
- (4) Cadru multianual ar trebui să respecte prioritățile Uniunii, ținând seama în mod corespunzător de orientările care rezultă din rezoluțiile Parlamentului European și din concluziile Consiliului în domeniul drepturilor fundamentale.
- (5) Cadru multianual ar trebui să țină seama în mod corespunzător de resursele financiare și umane ale agenției.

¹ JO L 53, 22.2.2007, p. 1.

² JO L 63, 7.3.2008, p. 14.

- (6) Cadrul multianual ar trebui să includă dispoziții care să asigure complementaritatea cu mandatul altor organe, oficii și agenții ale Uniunii, precum și cu cel al Consiliului Europei și al altor organizații internaționale care își desfășoară activitatea în domeniul drepturilor fundamentale. Cele mai relevante agenții și organe ale Uniunii în raport cu acest cadru multianual sunt Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO), instituit prin Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului¹, Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe (Frontex), instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului², Rețeaua europeană de migrație, instituită prin Decizia 2008/381/CE a Consiliului³, Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE), instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1922/2006 al Parlamentului European și al Consiliului⁴, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD), instituită prin Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului⁵, Eurojust, Unitatea de Cooperare Judiciară a Uniunii, instituită prin Decizia 2002/187/JAI a Consiliului⁶, Oficiul European de Poliție (Europol), instituit prin Decizia 2009/371/JAI a Consiliului⁷, Colegiul European de Poliție (CEPOL), instituit prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului⁸, Agenția europeană pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție (Agenția IT), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 al Parlamentului European și al Consiliului⁹, și Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (Eurofound), instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 1365/75 al Consiliului¹⁰.

¹ JO L 132, 29.5.2010, p. 11.

² JO L 349, 25.11.2004, p. 1.

³ JO L 131, 21.5.2008, p. 7.

⁴ JO L 403, 30.12.2006, p. 9.

⁵ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁶ JO L 63, 6.3.2002, p. 1.

⁷ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁸ JO L 256, 1.10.2005, p. 63.

⁹ JO L 286, 1.11.2011, p. 1.

¹⁰ JO L 139, 30.5.1975, p. 1.

- (7) Cadrul multianual ar trebui să includă, printre domeniile tematice ale activității agenției, lupta împotriva rasismului, a xenofobiei și a lipsei de toleranță asociate acestora.
- (8) Având în vedere importanța luptei împotriva sărăciei și a excluziunii sociale pentru Uniune, care a devenit, de altfel, unul dintre cele cinci obiective ale strategiei de promovare a creșterii Europa 2020, agenția ar trebui să ia în considerare condițiile economice și sociale prealabile care să le permită persoanelor să se bucure de drepturile lor fundamentale atunci când se colectează și se diseminează date în cadrul domeniilor tematice stabilite de prezenta decizie.
- (9) La cererea Parlamentului European, a Consiliului sau a Comisiei, dacă resursele sale financiare și umane îi permit acest lucru, agenția ar putea desfășura activități care nu intră în domeniile tematice stabilite în cadrul multianual, în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 168/2007. În conformitate cu Programul de la Stockholm - O Europă deschisă și sigură în serviciul cetățenilor și pentru protecția acestora¹, adoptat de Consiliul European, instituțiile ar trebui să valorifice pe deplin experiența acumulată la nivelul agenției și, după caz, să se consulte cu agenția, în conformitate cu mandatul acesteia, cu privire la elaborarea politicilor și a legislației cu implicații asupra drepturilor fundamentale.
- (10) În faza de pregătire a propunerii sale, Comisia a consultat Consiliul de administrație al agenției, care i-a transmis observații în scris la data de 18 octombrie 2011,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ JO C 115, 4.5.2010, p. 1.

Articolul 1
Cadrul multianual

- (1) Se instituie un cadru multianual pentru Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „agenția”) pentru perioada 2013-2017.
- (2) Agenția îndeplinește, în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 168/2007, atribuțiile definite la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 168/2007 în cadrul domeniilor tematice prevăzute la articolul 2 din prezenta decizie.

Articolul 2
Domeniile tematice

Domeniile tematice sunt următoarele:

- (a) accesul la justiție;
- (b) victimele infracțiunilor, inclusiv despăgubirea victimelor infracționalității;
- (c) societatea informațională și, în special, respectarea vieții private și protecția datelor cu caracter personal;
- (d) integrarea romilor;
- (e) cooperarea judiciară, exceptând în materie penală;

- (f) drepturile copilului;
- (g) discriminarea bazată pe sex, rasă, culoare, origine etnică sau socială, caracteristicile genetice, limbă, religie sau convingeri, opinii politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, proprietate, naștere, handicap, vârstă sau orientare sexuală;
- (h) imigrarea și integrarea migrantilor, controlul la frontiere și vizele și azilul;
- (i) rasismul, xenofobia și lipsa de toleranță asociată acestora.

Articolul 3

Complementaritatea și cooperarea cu alte organisme

- (1) La punerea în aplicare a prezentului cadru multianual, agenția asigură o cooperare și coordonare corespunzătoare cu organele, oficiile și agențiile pertinente ale Uniunii, cu statele membre, cu organizațiile internaționale și cu societatea civilă, în conformitate cu articolele 7, 8 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 168/2007.
- (2) Agenția abordează teme referitoare la discriminarea bazată pe sex doar ca parte a activității sale și în măsura relevantă pentru activitatea sa în contextul articolului 2 litera (g), ținând seama de faptul că strângerea de date privind egalitatea de gen și discriminarea pe bază de sex este o atribuție a Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE). Agenția și EIGE cooperează conform dispozițiilor acordului de cooperare din 22 noiembrie 2010.

- (3) Agenția cooperează cu Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (Eurofound) în conformitate cu acordul de cooperare din 8 octombrie 2009, și cu Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe (Frontex) în conformitate cu acordul de cooperare din 26 mai 2010. De asemenea, agenția cooperează cu Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO), cu Rețeaua europeană de migrație, cu Eurojust, cu Unitatea de Cooperare Judiciară a Uniunii, cu Oficiul European de Poliție (Europol), cu Colegiul European de Poliție (CEPOL) și cu Agenția europeană pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție (Agenția IT) în conformitate cu viitoarele acorduri de cooperare ce vor fi încheiate cu acestea. Cooperarea cu aceste organisme se limitează la activitățile care intră în sfera de aplicare a domeniilor tematice definite la articolul 2 din prezenta decizie.
- (4) Agenția își îndeplinește atribuțiile în domeniul societății informaționale și, în special, al respectării vieții private și al protecției datelor cu caracter personal fără a aduce atingere responsabilităților Autorității Europene pentru Protecția Datelor, pentru a se asigura că drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor fizice, în special dreptul acestora la viață privată, sunt respectate de instituțiile și organele Uniunii în conformitate cu competențele și îndatoririle acestora prevăzute la articolele 46 și 47 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

- (5) Agenția își coordonează activitățile cu cele ale Consiliului Europei în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 168/2007 și Acordul între Uniunea Europeană și Consiliul Europei cu privire la cooperarea între Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene și Consiliul Europei¹, menționat la articolul indicat.

Articolul 4

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2013.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu

Președintele

¹ JO L 186, 15.7.2008, p. 7.